

2. выражает надежду, что землемерная съемка земель, на которые претендуют податели петиции, будет быстро произведена;

3. постановляет довести до сведения подателей петиции, что общие вопросы, касающиеся землепользования африканцев и возмещений за отчужденные земли, рассматривались и будут впредь рассматриваться Советом по Опеке при ежегодном обзоре существующих в подопечной территории условий;

4. считает, что при существующих обстоятельствах рекомендации Совета по конкретному вопросу о предоставлении подателям петиции права собственности на их земли не требуется;

5. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

442-е заседание  
10 июля 1952 года

**475 (XI). Петиция Союза туземных поваров, прачечников и домашней прислуги (T/Pet.2/121), относящаяся к Танганьике**

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петицию Союза туземных поваров, прачечников и домашней прислуги (T/Pet.2/121),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/953/Add. 2), а также устное заявление<sup>19</sup> особого представителя и, в частности, следующее:

а) регистрация подавшей петицию организации как профессионального союза была аннулирована, так как с самого начала ее существования было ясно, что она никого не представляет и служит лишь интересам нескольких ее должностных лиц,

б) комиссар труда и его сотрудники готовы дать подателям петиции или любым другим лицам подробные указания о том, что нужно сделать, чтобы Союз отвечал законам и правилам, касающимся профессиональных союзов,

*Совет по Опеке*

1. обращает внимание подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. считает, что при существующих обстоятельствах рекомендации Совета по вопросу об аннулировании регистрации вышеупомянутой организации как профессионального союза не требуется;

3. постановляет довести до сведения подателей петиции, что общие вопросы, касающиеся отчуждения земли, налогообложения и условий труда, рассматривались и впредь будут рассматриваться Советом при ежегодном обзоре существующих в подопечной территории условий;

4. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по

Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

442-е заседание  
10 июля 1952 года

**476 (XI). Петиция отделения Союза Бахай в Дар-эс-Саламе (T/Pet.2/122), относящаяся к Танганьике**

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петицию отделения Союза Бахай в Дар-эс-Саламе (T/Pet.2/122),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/953/Add. 2), а также устное заявление<sup>20</sup> особого представителя и, в частности, следующее:

а) по мнению администрации для разрешения проблемы проституции необходимо изменение социальных условий жизни племени Хайя и в особенности улучшение положения женщины; поэтому предполагается организовать, при помощи кинофильмов, докладов и других средств культурно-просветительной работы, специальную кампанию пропаганды борьбы с проституцией и венерическими болезнями и попытаться улучшить положение женщин племени Хайя различными способами, включая создание женских клубов,

б) мужчины племени Хайя признали дискриминационный характер проектируемых ограничений передвижения женщин и в настоящее время разрабатывают новые правила племени, которые будут распространяться как на мужчин, так и на женщин,

с) существование проституции едва ли поведет к рождению большого числа детей смешанной расы или к значительному уменьшению численности населения Букобы; во всяком случае, туземное население не проводит дискриминации по отношению к лицам смешанной расы,

д) были приняты меры для допущения учащихся со стороны к экзаменам по программе, выработанной Кембриджским университетом для заокеанских школ,

*Совет по Опеке*

1. обращает внимание подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. считает, что занятая администрацией в вопросе о проституции и венерических болезнях позиция, которая признает необходимость социальных реформ, должна способствовать разрешению вопроса;

3. выражает надежду, что мужчины племени Хайя придут к пониманию широких социальных аспектов этих проблем, осознают свои обязанности и будут содействовать улучшению существующих в районе Букобы социальных условий;

4. принимает к сведению с удовлетворением меры для допущения учащихся со стороны к экзаменам по программе, выработанной Кембриджским университетом для заокеанских школ;

<sup>19</sup>См. документ T/C.2/SR.31.

<sup>20</sup>См. документ T/C.2/SR.28.

5. постановляет довести до сведения подателей петиции, что общие вопросы, касающиеся назначения вождей, образования и ставок заработной платы, рассматривались и впредь будут рассматриваться Советом при ежегодном обзоре существующих в подопечной территории условий;

6. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

442-е заседание  
10 июля 1952 года

**477 (XI). Петиция г-на Атумани Чакусага (T/Pet.2/127), относящаяся к Танганьике**

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петицию г-на Атумани Чакусага (T/Pet.2/127),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/953/Add.1), а также устное заявление<sup>21</sup> особого представителя и, в частности, следующее:

а) мусульманская школа в Иринге — это начальная школа низкого уровня, находящаяся в ведении частной организации и которая не удовлетворяет условиям предоставления правительственной субсидии;

б) для получения правительственной субсидии школы должны иметь подходящее помещение и учебную программу, удовлетворяющую требованиям органов народного образования; в частности, должны быть выполнены следующие условия: необходима официальная регистрация школы; в ней не могут преподавать учителя, не имеющие свидетельства на право преподавания; не менее половины общего числа учителей должны иметь аттестаты; школу должно превышать число детей, достаточное по отношению к числу учителей; и наконец, шкала окладов африканских учителей должна быть утверждена,

с) Отдел народного образования готов дать администрации школы указания и помочь, которые могут им потребоваться для выполнения условий получения правительственной субсидии;

д) в Иринге имеется правительственная начальная школа и две миссионерские школы, во все три школы принимаются ученики-мусульмане,

*Совет по Опеке*

1. обращает внимание подателя петиции на замечания управляющей власти, в частности, касающиеся условий, выполнение которых необходимо для получения правительственной субсидии, и готовности Отдела народного образования оказать помощь в выполнении этих требований;

2. полагает, что при существующих обстоятельствах рекомендации Совета по предоставленной подателем петиции жалобе относительно положения мусульманской школы в Иринге не требуется;

3. постановляет довести до сведения подателя петиции, что общие вопросы, касающиеся гражданской службы, ставок заработной платы, народного образования и представительства африканцев в Законодательном совете, рассматривались и будут впредь рассматриваться Советом по Опеке при ежегодном обзоре существующих в подопечной территории условий;

4. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

442-е заседание  
10 июля 1952 года

**478 (XI). Петиция г-на Б. Л. Вадгама (T/Pet.2/128), относящаяся к Танганьике**

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петицию г-на Б. Л. Вадгама (T/Pet.2/128),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/953/Add.2), а также устное заявление<sup>22</sup> особого представителя и, в частности, следующее:

а) при распределении бывших вражеских сизальевых плантаций не было дискриминации по расовому или национальному признаку, а предпочтение отдавалось тем кандидатам, которые, как представлялось, скорее всего могли выполнить статьи и условия соглашений об аренде этих плантаций,

б) из двадцати четырех плантаций, которые имелись для распределения, восемь раньше сдавались в аренду азиатским компаниям; управление одной из этих компаний, арендовавшей две плантации, было признано неудовлетворительным, и поэтому ей не удалось сохранить плантации за собой; одна компания, арендовавшая раньше четыре плантации, получила три плантации в долгосрочную аренду, а четвертая была сдана другому арендатору. Остальные две плантации были сохранены арендаторами-азиатами; таким образом, в конечном итоге, пять плантаций, принадлежавших раньше европейцам, окончательно перешло во владение азиатов; двадцать европейцам, жавшим получить эти пять плантаций, не удалось их получить, так как они были сданы азиатам,

с) поскольку речь идет о подателе петиции, его заявление было отклонено, так как другие подавшие заявление лица были признаны более подходящими,

*Совет по Опеке*

1. обращает внимание подателя петиции на замечания управляющей власти;

2. полагает, что при существующих обстоятельствах рекомендации Совета не требуется;

3. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по

<sup>21</sup>Там же.

<sup>22</sup>Там же.